

Saturn[®]

ST-WK 7601 - 7618

ПРАЛЬНА МАШИНА НАПІВАВТОМАТ

ПМН-6,5Д

КЕРІВНИЦТВО З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

СТИРАЛЬНАЯ МАШИНА ПОЛУАВТОМАТ

СМП-6,5Д

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

SEMI-AUTOMATIC WASHING MACHINE

PMN-6,5D

INSTRUCTION MANUAL

ТУ У 29.7-30217965-001:2009

ПРАЛЬНА МАШИНА

Шановний покупець!

Вітаємо Вас з придбанням виробу нашої торгової марки. Впевнені, що наші вироби будуть вірними та надійними помічниками в Вашому домашньому господарстві.

Комплектність

Пральна машина 1 шт.
 Фіксуючий диск центрифуги 1 шт.
 Інструкція з експлуатації 1 шт.
 Гарантійний талон 1 шт.
 Упакування 1 шт.

ПРИЗНАЧЕННЯ ТА ОПИС ВИРОБУ

❖ **Пральна машина напівавтомат ПМН-6,5Д призначена для напівавтоматичного прання та віджимання.**

❖ **Пластмасовий корпус:**

Наявність двох баків (бак прання, бак центрифуги) у пральній машині визначає конструкцію зовнішньої частини пластмасового корпусу. Арковий дизайн корпусу додає їй велику яскравість і привабливість.

❖ **Інтенсивна циркуляція води:**

Активатор баку прання в нижній частині має лопасті, які під час прання створюють тиск води в вертикальних каналах двох нагнітачів, вода циркулює з нижньої частини бака в верхню, що створює сильний потік води який рухається в різних напрямках, це дозволяє заощадити час прання і домогтися кращих результатів прання.

❖ **Великий обсяг:**

Вдалий вибір для прання на всю родину.

❖ **Дуже низький рівень шуму:**

Збалансоване функціонування, низький рівень шуму при пранні.

❖ **Фільтр для волосся:**

Ефективно видаляє волосся під час прання речей.

❖ **Різні рівні наповнюваності водою**

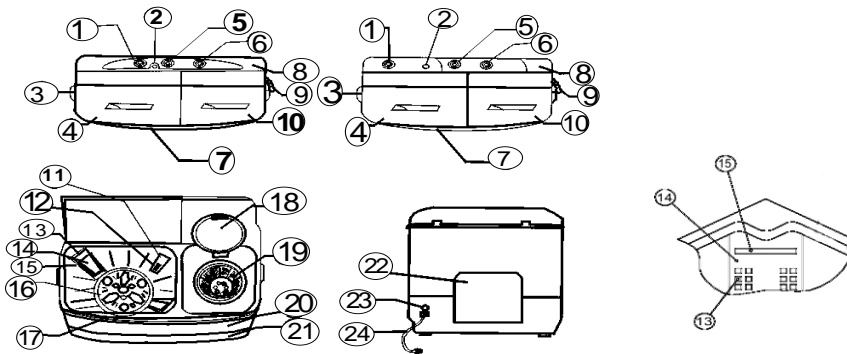
До уваги покупців

1. Вмикання машини без води більш ніж на 15-20с не допускається.
2. Перед першим вмиканням нової машини в електромережу, активатор і центрифугу потрібно кілька разів повернути за годинниковою стрілкою.
3. Температура води залитої в бак не повинна перевищувати 60°C.
4. Забороняється нагрівати воду кип'ятильником, встановлюючи його в середину бака машини.
5. Слідкуйте, щоб разом з білизною в бак не заносився пісок та сторонні предмети (монети, цвяхи та інше). Попадання піску та сторонніх предметів в бак призводить до пошкодження внутрішньої поверхні бака, гальмуванню активатора та їх швидкому зносу.
6. Після транспортування та перебування виробу на холоді перед першим вмиканням витримати його при температурі +18°C до +22°C не менше 2 годин.

Назва складових частин

ST-WK 7601,7602,7614,7618,

ST-WK 7603,7605,7606,7613



- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1. Перемикач таймера прання | 13. Канали розподілу потоків води |
| 2. Вхідний отвір заливу води | 14. Нагнітач води |
| 3. Ручок для транспортування виробу | 15. Стік циркулюючого потоку води |
| 4. Кришка баку прання | 16. Активатор |
| 5. Перемикач режимів роботи та зливу води | 17. Корпус |
| 6. Перемикач таймера віджиму | 18. Внутрішня кришка центрифуги |
| 7. Декоративна панель | 19. Центрифуга для віджиму |
| 8. Панель управління | 20. Корпус |
| 9. Зливальний шланг з кронштейном | 21. Підставка |
| 10. Кришка центрифуги | 22. Задня кришка |
| 11. Вказівник максимального рівня води | 23. Затискач шнура живлення |
| 12. Фільтр | 24. Шнур живлення |

Порядок роботи

УВАГА!

- Перед першим використанням уважно прочитайте інструкцію.
- З метою безпеки переконайтесь, що розетка мережі живлення має контакт з підключеним заземленням.
- Перед вмиканням пральної машини в мережу переконайтесь у справності шнура вилки та розетки. Напруга в мережі має відповідати технічним даним пральної машини.
- Не використовуйте пральну машину з зіпсованим шнуром або вилкою. При виявленні несправностей в роботі не намагайтесь розібрати її самі,

звертайтеся в ремонтні майстерні.

- Не використовуйте пральну машину поза приміщенням. Пристрій призначений для використання в домашніх умовах.

- Температура води для прання повинна бути не більше 60°C.

- Стежте за тим, щоб вентиляційні отвори в піддоні пральної машини не перекривалися килимовим покривом.

- У разі пошкодження шнура живлення його заміну, щоб уникнути небезпеки, повинен проводити виробник, сервісна служба чи аналогічний кваліфікований персонал.

- Побутові прилади можуть бути використані людьми з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або нестачею досвіду і знань, якщо вони перебувають під контролем або отримали інструкції щодо використання приладу безпечним способом, і якщо вони розуміють небезпеки, пов'язані з цим.

- Цей прилад може бути використаний дітьми у віці від 8 років і старше, якщо вони перебувають під контролем або отримали інструкції щодо використання приладу безпечним способом, і якщо вони розуміють пов'язані з цим безпеки.

- Очищення і обслуговування приладу можуть проводитися дітьми, якщо вони старше 8 років і перебувають під контролем.

- Зберігайте прилад і його шнур в недоступному для дітей місці, якщо дітям менше 8 років.

- Діти не повинні грати з приладом.

- Не допускати дітей, віком до 3-х років, до виробу, якщо вони не перебувають під постійним контролем.

- Ці інструкції також доступні в іншому форматі, наприклад, на веб-сайті

kupava.net/documentation/

1. Підготовка

- Встановіть машину на рівну поверхню.
- Ввимкніть в розетку вилку мережевого шнура.
- Опустіть зливальний шланг в ванну або в зливну ємність.
- З'єднайте водопровідний кран і вхідний отвір заливу води машини або відкрийте кришку бака прання та залийте воду не менше 35 л.
- Відрегулюйте рівень води відповідно до ваги і типу тканини речей, що перуться, але не більше позначки MAX.

2. Прання



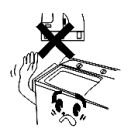


- Помістіть в бак білизну і додайте необхідну кількість прального засобу.
- Відповідно до ваги і типу тканини речей, що перуться, встановіть перемикач режимів в одну з позицій: „нормальний” або „підсилений”.
- Установіть таймер прання в необхідне положення і починайте прання.
- В разі зупинки обертання білизни, додайте в бак прання води до мітки MAX.
- Після прання установіть перемикач у положення ”злив”, щоб злити брудну воду.

3. Віджимання

- Після зливу води перекладіть білизну в правий бак машини для віджимання, рівномірно розподіляючи білизну по колу.
- Центрифуга розрахована на віджимання 3 кг сухої білизни.
- Зверху білизни покладіть фіксуєчий диск та притисніть його рукою.
- Закрийте центрифугу внутрішньою кришкою (поз.18), потім звичайною кришкою (поз.10).
- Установіть таймер віджимання в необхідне положення, відповідно до ваги і типу тканини речей, що перуться.

4. Полоскання

- Коли центрифуга зупиниться, відкрийте кришки, дістаньте білизну і перекладіть її в основний бак для полоскання.
- Процес полоскання нічим не відрізняється від процесу прання, окрім того, що у воду не треба додавати пральний засіб.
- Після полоскання повторіть процес віджимання.
- Після прання та полоскання установіть перемикач у положення „злив”, злийте брудну воду з баку прання.

	<p>Забороняється торкатись руками центрифуги до повної її зупинки. Будьте особливо уважні, якщо поруч знаходяться діти.</p>		<p>Повертати таймер можна тільки за годинниковою стрілкою</p>
	<p>Не періть в машині текстильні вироби з ворсистих чи пухнатих ниток, оскільки вони можуть зашкодити самій машині або забити стік води.</p>		<p>При виникненні сторонніх шумів чи вібрації необхідно негайно зупинити прання та вимкнути живлення пральної машини.</p>
	<p>Щоб уникнути деформації деталей машини не заливайте в неї воду високої температури (більше ніж 60°C).</p>		

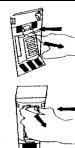
Догляд та чищення

- По закінченні використання відключіть машину від мережі, витягнувши вилку шнура живлення з розетки.

	<ul style="list-style-type: none"> • Не поміщайте на кришку машини важкі чи гарячі предмети. 		<ul style="list-style-type: none"> • Корпус машини слід протирати м'якою вологою ганчіркою чи губкою. Не використовуйте для чищення машини грубі щітки та хімічні розчинники.
	<ul style="list-style-type: none"> • Машина не повинна знаходитися в пожежонебезпечних місцях та поруч з приладами опалення. 		<ul style="list-style-type: none"> • Не використовуйте машину поза приміщенням. Не встановлюйте її на відкритому сонці, а також у приміщеннях з підвищеною вологістю.

Після прання

- Відключіть машину від мережі.
- Помийте бак прання та бак віджиму чистою водою, злийте воду.
- Зніміть фільтр і промийте його.
- Встановіть зливний шланг.
- Закрийте всі кришки. Помістіть машину в добре провітрюване приміщення.



Можливі неполадки і їх усунення

Несправність	Можлива причина	Усунення
Активатор не обертається	Машина виключена чи відключена від мережі	Включіть машину
	Спав приводний пас	Установіть пас на місце
	Ослаблене кріплення шківів пасової передачі	Затисніть болт шківів
	Активатор заблокований стороннім предметом	Видаліть сторонній предмет
Активатор обертається надто повільно	Ослаблений пас	Підтягніть пас чи замініть його
	Ослаблений болт кріплення двигуна	Підтягніть пас і болт
Ненормальний шум чи вібрації	Речі в центрифугі збилися на одну сторону	Розмістіть речі рівномірно
	Сторонній предмет між активатором і барабаном	Видаліть сторонній предмет
Центрифуга не обертається	Ослаблений болт кріплення центрифуги чи муфти на осі двигуна	Підтягніть його
	На вісь центрифуги намоталися нитки	Видаліть нитки
	Ослаблена тяга гальма	Підтягніть її
З центрифуги не зливається вода	Сторонній предмет між центрифугою і зовнішнім баком	Видаліть сторонній предмет

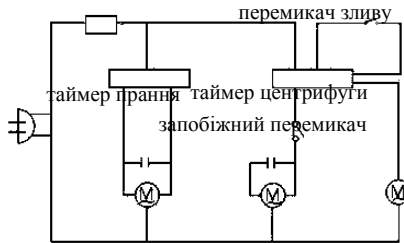
- УВАГА! Якщо перераховані вище заходи не допомогли, звертайтеся до сервісного центру.

Технічні характеристики

Максимальна маса сухих речей	Бак прання	6.5 кг
Об'єм води	Верхній рівень	60 л
	Нижній рівень	35 л
Максимальна температура води	Бак прання Центрифуга	60°C
Параметри мережі	Напруга	230 В
	Частота	50 Гц
Потужність	Прання	360 Вт
	Віджимання	160 Вт
Максимальна маса сухої тканини	Центрифуга	3 кг

ЕЛЕКТРИЧНА СХЕМА

Пральна машина з помпою
ST-WK 7601 – 7618



Безпечно для навколишнього середовища видалення



Ви можете допомогти в охороні навколишнього середовища!

Будьте ласкаві, дотримуйтеся місцевих правил та постанов з утилізації: передавайте непрацюючий електричний пристрій у відповідний центр видалення відходів.

Виробник залишає за собою право вносити зміни у технічні характеристики та дизайн виробів.

СТИРАЛЬНАЯ МАШИНА

Уважаемый покупатель!

Поздравляем Вас с приобретением изделия нашей торговой марки. Уверены, что наши изделия будут верными и надёжными помощниками в Вашем домашнем хозяйстве.

Комплектность

Стиральная машина	1 шт.
Фиксирующий диск центрифуги	1 шт.
Инструкция по эксплуатации	1 шт.
Гарантийный талон	1 шт.
Упаковка	1 шт.

НАЗНАЧЕНИЕ И ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

❖ Стиральная машина полуавтомат СМП-6,5Д предназначена для полуавтоматической стирки и отжима белья.

❖ Пластмассовый корпус:

Наличие двух баков стирки (бак стирки и бак центрифуги) в стиральной машине определяет конструкцию внешней части пластмассового корпуса. Арочный дизайн корпуса прибавляет ей большую яркость и привлекательность.

❖ Интенсивная циркуляция воды:

Активатор бака стирки имеет в нижней части лопасти, которые во время стирки создают напор воды в вертикальных каналах двух нагнетателей, вода циркулирует с нижней части бака в верхнюю, что создаёт сильный поток воды движущийся в разных направлениях, это позволяет сэкономить время стирки и добиться лучших результатов стирки.

❖ Большой объем:

Удачный выбор стирки для всей семьи.

❖ Очень низкий уровень шума:

Сбалансированное функционирование, низкий уровень шума при стирке.

❖ Фильтр для волос:

Эффективное удаление волос во время стирки.

❖ Разные уровни наполняемости водой

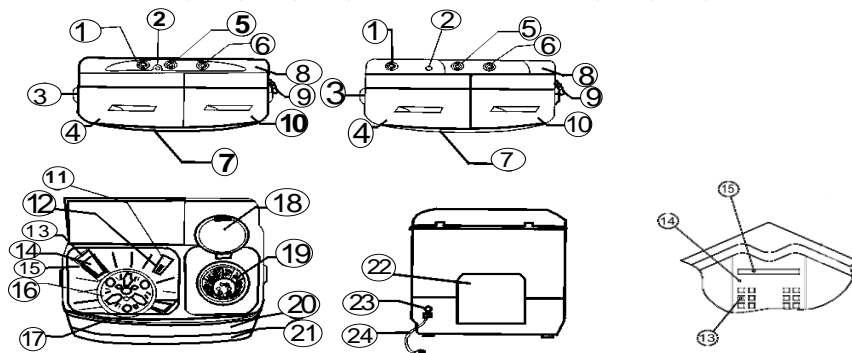
ВНИМАНИЮ ПОКУПАТЕЛЯ!

1. Включение машины без воды более чем на 15-20 с не допускается.
2. Перед первым включением новой машины в электросеть активатор и центрифугу нужно несколько раз провернуть по часовой стрелке.
3. Температура воды, залитой в бак, не должна превышать 60⁰С.
4. Нельзя нагревать воду кипятильником, установленным внутри бака.
5. Следите, чтобы вместе с бельём в бак не заносился песок и посторонние предметы (монеты, гвозди и др.). Попадание песка и посторонних предметов в бак приводит к повреждению внутренней поверхности бака, торможению активатора и их быстрому износу.
6. После транспортировки и пребывания изделия на холоде перед первым включением выдержать его при температуре от +18⁰С до +20⁰С не менее 2 часов.

Названия составных частей

ST-WK 7601,7602,7614,7618,

ST-WK 7603,7605,7606,7613



1. Переключатель таймера стирки
2. Входное отверстие залива воды
3. Ручка для транспортировки изделия
4. Крышка бака стирки
5. Переключатель режимов работы и слива воды
6. Переключатель таймера отжима
7. Декоративная панель
8. Панель управления
9. Сливной шланг с кронштейном
10. Крышка центрифуги
11. Указатель максимального уровня воды
12. Фильтр
13. Каналы распределения потоков воды

14. Нагнетатель воды
15. Сток циркулирующего потока воды нагнетателя
16. Активатор
17. Корпус
18. Внутренняя крышка центрифуги
19. Центрифуга для отжима
20. Корпус
21. Подставка
22. Задняя крышка
23. Зажим для шнура питания
24. Шнур питания

Порядок работы

ВНИМАНИЕ!

- Перед первым использованием внимательно прочитайте инструкцию.

-С целью безопасности убедитесь, что розетка питающей сети имеет контакт с подключенным заземлением.

-Перед включением стиральной машины в сеть убедитесь в исправности шнура вилки и розетки. Напряжение в сети должно соответствовать техническим данным стиральной машины.

-Не используйте стиральную машину с испорченным шнуром или вилкой, при обнаружении неисправностей в работе не пытайтесь разобрать её сами, обращайтесь в ремонтные мастерские.

- Не используйте устройство вне помещения. Устройство предназначено для использования в домашних условиях.
- Температура воды для стирки должна быть не более 60°C.
- Следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия в днище стиральной машины не перекрывались ковровым покрытием.
- В случае повреждения шнура питания его замену, во избежание опасности, должен проводить производитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.
- Бытовые приборы могут быть использованы людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или нехваткой опыта и знаний, если они находятся под контролем или получили инструкции по использованию прибора безопасным способом, и если они понимают опасности, связанные с этим.
- Этот прибор может быть использован детьми в возрасте от 8 лет и старше, если они находятся под контролем или получили инструкции по использованию прибора безопасным способом, и если они понимают связанные с этим опасности.
- Очистка и обслуживание прибора могут проводиться детьми, если они старше 8 лет и находятся под контролем.
- Храните прибор и его шнур в недоступном для детей месте, если детям менее 8 лет.

- Дети не должны играть с прибором.
- Не допускать детей в возрасте до 3-х лет к изделию, если они не находятся под постоянным контролем.
- Эти инструкции также доступны в другом формате, например, на сайте kupava.net/documentation/

1. Подготовка к стирке

- Установите машину на ровную поверхность.
- Включите в розетку вилку сетевого шнура.
- Опустите сливной шланг в ванну или ёмкость для слива воды.
- Соедините водопроводный кран и входное отверстие залива воды стиральной машины или откройте крышку бака стирки и залейте воду не менее 35 л.
- Отрегулируйте уровень воды соответственно весу и типу ткани вещей, которые стираются, но не более отметки MAX.

2. Стирка






- Поместите в бак бельё и добавьте необходимое количество моющего средства.
- Соответственно весу и типу ткани вещей, которые стираются, установите переключатель режимов в одну из позиций: «нормальный» или «усиленный».
- Установите таймер стирки в необходимое положение и начинайте стирку.
- В случае остановки вращения белья, добавьте в бак стирки воды до отметки MAX.
- По окончании стирки установите переключатель в положение «слив», слейте грязную воду.

3. Отжим

- По окончании слива воды переместите бельё в правый бак машины для отжима, равномерно распределяя бельё по кругу.
- Центрифуга рассчитана на отжим 3 кг сухого белья.
- Поверх белья установите фиксирующий диск и надавите на него рукой.
- Закройте центрифугу внутренней крышкой (поз. 18), потом обычной крышкой (поз. 10).
- Установите таймер отжима в необходимое положение соответственно весу и типу ткани вещей, которые стираются.


4. Полоскание

- Когда центрифуга остановится, откройте крышки, переложите бельё в бак стирки для полоскания.
- Процесс полоскания ничем не отличается от процесса стирки, кроме того, что в воду не надо добавлять моющее средство.
- После полоскания повторите процесс отжима.
- По окончании стирки установите переключатель в положении «слив», слейте грязную воду из бака стирки.

	<p>Запрещается прикасаться руками к центрифуге до полной остановки её вращения. Будьте особенно внимательны, если рядом наодятся дети.</p>		<p>Вращать таймер можно только по часовой стрелке</p>
	<p>Не стирайте в машине текстильные изделия из ворсистых или пушистых нитей, поскольку они могут нанести вред машине или забить сток воды.</p>		<p>При возникновении посторонних шумов или вибрации немедленно остановите и выключите машину.</p>
	<p>Во избежание деформации деталей машины не заливайте в нее воду высокой температуры (более 60°C).</p>		

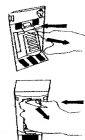
Уход и чистка

- По окончании стирки отключите машину от сети, вынув вилку сетевого шнура из розетки.
- Не отключайте стиральную машину, потянув за шнур электропитания

	<ul style="list-style-type: none"> • Не помещайте на крышку машины тяжелые или горячие предметы. 		<ul style="list-style-type: none"> • Корпус машины следует протирать мягкой влажной тканью или губкой. Не используйте для чистки машины жесткие щетки или химические растворители.
	<ul style="list-style-type: none"> • Машина не должна находиться в пожароопасных местах и рядом с отопительными приборами. 		<ul style="list-style-type: none"> • Не используйте машину вне помещения. Не устанавливайте ее на открытом солнце, а также в помещениях с повышенной влажностью.

По окончании стирки

- Отключите машину от сети.
- Ополосните бак стирки и бак отжима чистой водой, слейте воду.
- Снимите фильтр и промойте его.
- Закрепите сливной шланг на корпус машины. Вложите наливной шланг внутрь.
- Закройте крышки. Поместите машину в хорошо проветриваемое помещение.



Возможные неполадки и их устранение

Неисправность	Возможная причина	Устранение
Активатор не вращается	Машина выключена или отключена от сети	Включите машину
	Спал ремень привода	Установите ремень на место
	Ослаблен болт крепление шкива ременной передачи	Закрепить шкив
Активатор вращается замедленно	Активатор заблокирован инородным предметом	Удалите инородный предмет
	Ослаблен ремень	Подтяните ремень или замените его
Ненормальный шум или вибрация	Ослаблен болт крепления мотора	Подтяните ремень и болт
	Вещи в центрифуге сбились на одну сторону	Разместите вещи равномерно
Центрифуга не вращается	Инородный предмет между активатором и барабаном	Удалите инородный предмет
	Ослаблен болт крепления центрифуги или муфты на оси двигателя	Подтяните его
	На ось центрифуги намотались нити	Удалите нити
Из центрифуги не сливается вода	Ослабленная тяга тормоза	Подтяните ее
	Посторонний предмет между центрифугой и внешним баком	Удалите посторонний предмет

- **ВНИМАНИЕ!** Если вышеперечисленные мероприятия не дали положительный результат, обратитесь в сервисный центр.

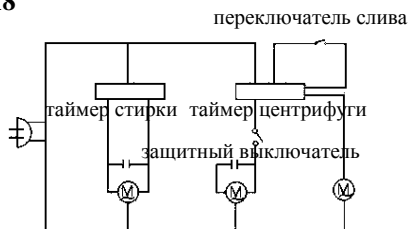
Технические характеристики

Макс. масса сухих вещей	Бак стирки	6,5 кг
Объем воды	Верхний уровень	60 л
	Нижний уровень	35 л
Максимальная температура воды	Бак стирки	60°С
	Центрифуга	
Параметры сети	Напряжение	230 В
	Частота	50 Гц
Мощность	Стирка	360 Вт
	Отжимание	160 Вт
Максимальная масса сухой ткани	Центрифуга	3 кг

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА

Стиральная машина с помпой

ST-WK 7601 - 7618



Безопасная для окружающей среды утилизация

Вы можете помочь в охране окружающей среды!

Будьте любезны, соблюдайте местные правила и постановления по утилизации: передавайте неработающее электрическое оборудование в соответствующий центр удаления отходов.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в технические характеристики и дизайн изделий.

WASHING MACHINE

Dear Buyer!

We congratulate you on having bought the device under our trade name. We are sure that our devices will become essential and reliable assistance in your housekeeping.

Set

Washing machine.....	1
Centrifuge safety lid.....	1
Instruction manual	1
Warranty book	1
Package	1

PURPOSE AND DESCRIPTION OF THE PRODUCT

❖ **Washing Machine PMN-6,5D is intended for semiautomatic washing and spinning.**

❖ **Plastic housing:**

Two tanks (tank for washing and tank for centrifuge) determine the design of the outer part of the plastic housing. The arched design of the housing gives it nice and modern look.

❖ **Intensive circulation of water:**

Washing tank pulsator at the bottom of the machine has blades, which during washing create water pressure in two vertical channel pumps. Water circulates from the bottom of the tank to the top, creating a strong flow of water that moves in different directions. This help save washing time and achieve better results.

❖ **Large capacity:**

A good choice for the whole family.

❖ **Low level of noise:**

Balanced operation, low noise washing.

❖ **Fine hair filter:**

Effectively removes hair during washing.

❖ **Various water levels**

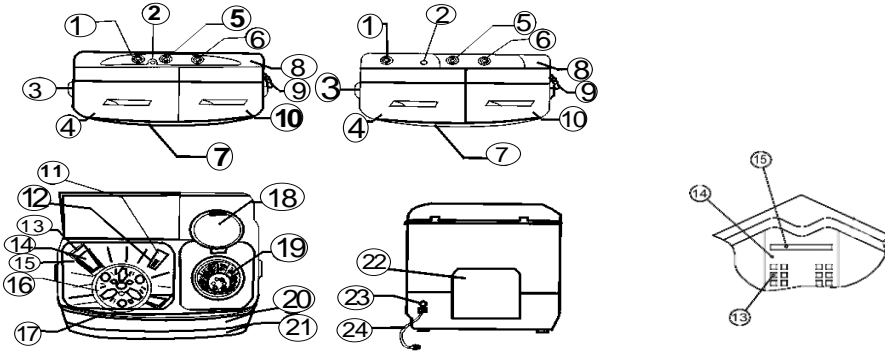
WARNING

1. Do not let the machine work without water for more than 15-20 s.
2. Before using the new machine for the first time, turn clockwise an activator and the centrifuge several times.
3. The temperature of water poured into the tank should not exceed 60°C.
4. It is prohibited to heat water with a heater inside the tank.
5. Make sure not to get sand, foreign objects (coins, nails, etc.) into the tank. Contact with sand and foreign objects causes damage to the inner surface of the tank, malfunction of activator and their rapid wear-off.
6. After transportation of the product and staying in cold, sustain it at a temperature +18°C to +22°C no less than 2 hours before the first switching on.

Parts description

ST-WK 7601,7602,7614,7618,

ST-WK 7603,7605,7606,7613



1. Wash timer
2. Water inlet
3. Handle
4. Washing tank lid
5. Wash-drain switch
6. Spin timer
7. Decorative panel
8. Control panel
9. Drain hose with a holder
10. Spin-dry basket lid
11. Overflow filter
12. Filter

13. Water flow outlet
14. Water route
15. Water circulate outlet
16. Pulsator
17. Cabinet
18. Spin-dry inner lid
19. Spin-dry basket
20. Outer shell
21. Machine stand
22. Back cover
23. Cord holder
24. Cord

Operation CAUTION!

- Before first use, carefully read the instructions.
- For safety, make sure that the wall outlet is equipped with a ground contact.
- Before plugging the washing machine to the mains, make sure that the cord, plug and sockets are not damaged. The voltage in your mains must meet the requirements of the washing machine.
- Do not use the washing machine with a broken cord or plug. In case of malfunction, do not attempt to disassemble it yourself, contact the service center.
- Do not use the washing machine outdoors. The device is designed for domestic use.

- Water temperature for washing should not be higher than 60°C.
- Ensure that the ventilation holes in the base of the washing machine are not blocked with a carpet.
- In case of damage to the power cord, to avoid the risk, the replacement should be carried out by the manufacturer, personnel of an authorized service center or similar qualified staff.
- Household appliances can be used by people with physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge if they are under supervision or received instructions for safe use, and if they understand the associated risks.
- This appliance can be used by children aged 8 years and older if they are under supervision or have received instructions for safe use, and if they understand the associated risks.
- Cleaning and maintenance of the device can be carried out by children if they are older than 8 years and are under supervision.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children if children are younger than 8.
- Children should not play with the appliance.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised
- These instructions are also available in another format on the website **kupava.net/documentation/**

1.Prepare

- The machine should be placed on flat ground.
- Plug the cord to the mains.
Lay down the overflow hose into a bath-tub.
- Use the water hose to connect the water tap to the water inlet, or open the wash tank lid and fill the water no less than 35 L.
- According to the material and weight of cloth, adjust the level of water, but do not exceed MAX level mark.

2.Washing



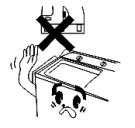


- Put the clothes and correct amount of detergent into the tub.
- Set the wash-drain switch to strength or tender mode according to the material and weight of clothes.
- Set the wash timer knob to the proper position and start washing.
- In case the laundry stuck, add some water to the tank, but do not exceed MAX level mark.
- After wash, set the wash-drain switch to the drain position to drain off water.

3.Spin-dry

- After drain off water, put the clothes to the right spin-tub, evenly distributing them.
- Centrifuge is designed to spin 3 kg of dry laundry.
- Put down the safety lid and push it down.
- Close the inner lid (18), then close the outer lid (10).
- Set the spin-dry timer to the proper time according to the type and weight of the clothes.





4.Rinsing

- After spinning as the spin-dry tub finally stops, open the lids, take out the clothes to the washing tub and prepare to rinse.
- Besides no more putting the detergent, the rinsing process have no difference with the washing process.
- After rinsing repeat the procedure of spin-drying.
- After wash and rinse, set the wash-drain switch to the drain position to drain off water.

	Never put your hands into the spin dry tub which is still in rotation, to avoid accidents even if the spin-dry tub rotate very slowly, pay special attention to children.		The timer should be turned clockwise.
	Never wash the textile, which contain volatile materials. In such case, the machine might be damaged or water might be blocked to drain out.		When abnormal sound or movements are observed during operation, stop the machine as soon as possible.
	When washing, the water temperature should be no more than 60°C, otherwise it may damage components.		

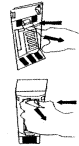
Cleaning and maintenance

Ensure that the machine is unplugged after usage.

	<ul style="list-style-type: none"> • Do not put any hot or heavy objects on the machine. 		<ul style="list-style-type: none"> • When cleaning the main body, use soft cloth only. Hard textile or organic solvent might cause damage to the finishing.
	<ul style="list-style-type: none"> • Do not place the washing machine near fire to avoid hazard. 		<ul style="list-style-type: none"> • Do not place the machine outdoor, under hot sun or in damp places.

After use

- Disconnect the plug from the mains.
- Drain off the water, which remain in the tub.
- Take off the filter and wash it.
- Bring in the water inlet hose and hang the drain hose.
- Close all the lids. Place the machine in a well-ventilated place.



Troubleshooting

Problem	Reason	Solution
The pulsator cannot rotate	Power out or switch off	Switch on plug
	Transmission belt burst	Assemble the transmission belt
	Belt pulley become loose	Tighten the belt
	Pulsator is blocked by something	Remove the blockage
The pulsator rotates too slowly	Belt become loose	Tighten the belt or replace it
	The flexible screw of motor is loose	Tighten the belt and the screw
Abnormal noise and vibration	The cloths is in spin-dry tub is unbalanced	Place the cloths evenly
	Something is between pulsator and wash tub	Remove it
Spin-dry basket does not rotate	The fixed screw of spin-dry basket or shaft coupling is loose	Tighten the screw
	The shaft of spin-dry basket is twined by the textile	Remove the textile
	Brake dragline is loose	Tighten the dragline
The spin-tub does not drain	Something drops into the place between spin tub and outer basket	Remove it

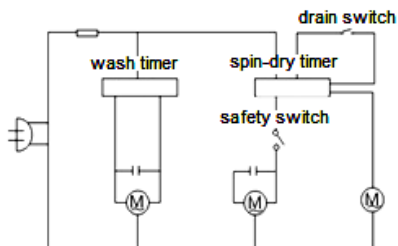
- ATTENTION! If above problems cannot be solved, please call the service center.

Specifications

Max. weight of dry clothes	Wash tank	6,5 kg
	Highest level	60 L
Amount of water	Lowest level	35 L
	Wash tank	60°C
Max. temperature of water	Spin-dry basket	
	Voltage	230 V
Mains requirements	Frequency	50 Hz
	Washing	360 W
Power	Spin-drying	160 W

ELECTRICAL CIRCUITS

Washing mashine with a pump ST-WK 7601 - 7618



ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL



You can help protect the environment! Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipment to an appropriate waste disposal center.

The manufacturer reserves the right to change the specification and design of goods.

МІЖНАРОДНІ ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Гарантія на виріб надається на термін 2 роки.

Всі умови гарантії відповідають Закону про захист прав споживачів і регулюються законодавством країни, у якій придбано виріб. Гарантія і безкоштовний ремонт надаються в будь-якій країні, у яку виріб поставляється підприємством «КУПАВА ГРУП» чи його уповноваженим представником, і де ніякі обмеження по імпорту чи інші правові положення не перешкоджають наданню гарантійного обслуговування і безкоштовного ремонту.

Випадки, на які гарантія і безкоштовний ремонт не поширюються:

1. Гарантійний талон заповнений неправильно.
2. Виріб вийшов з ладу через недотримання Покупцем правил експлуатації, зазначених в інструкції.
3. Виріб використовувався в професійних, комерційних чи промислових цілях (крім спеціально призначених для цих моделей, про що зазначене в інструкції).
4. Виріб має зовнішні механічні ушкодження чи ушкодження, викликані попаданням у середину сторонніх предметів.
5. Виріб піддавався розкриттю, ремонту чи зміні конструкції особами, не уповноваженими на ремонт; проводилося самостійне чищення внутрішніх механізмів тощо.
6. Виріб має природний знос частин з обмеженим терміном служби, видаткових матеріалів і т.д.
7. Виріб має ушкодження, викликані впливом високих (низьких) температур чи вогню на нетерmostійкі частини виробу.
8. Виріб має ушкодження приналежностей та насадок, що входять у комплект постачання виробу (фільтрів, трубок, шлангів а також мережевих шнурів, тощо).

МЕЖДУНАРОДНЫЕ ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантія на изделие предоставляется на срок 2 года.

Все условия гарантии соответствуют Закону о защите прав потребителей и регулируются законодательством страны, в которой приобретено изделие. Гарантия и бесплатный ремонт предоставляются в любой стране, в которую изделие поставляется предприятием «КУПАВА ГРУП» или его уполномоченным представителем, и где никакие ограничения по импорту или другие правовые положения не препятствуют предоставлению гарантийного обслуживания и бесплатного ремонта.

Случаи, на которые гарантия и бесплатный ремонт не распространяются:

1. Гарантийный талон заполнен неправильно.
2. Изделие вышло из строя из-за несоблюдения Покупателем правил эксплуатации, указанных в инструкции.
3. Изделие использовалось в профессиональных, коммерческих или промышленных целях (кроме специально предназначенных для этого моделей, о чем указано в инструкции).
4. Изделие имеет внешние механические повреждения или повреждения, вызванные попаданием вовнутрь посторонних предметов.
5. Изделие подвергалось вскрытию, ремонту или изменению конструкции лицами, не уполномоченными на ремонт; производилась самостоятельная чистка внутренних механизмов и т.д.
6. Изделие имеет естественный износ частей с ограниченным сроком службы, расходных материалов и т.д.
7. Изделие имеет повреждения, вызванные воздействием высоких (низких) температур или огня на нетерmostойкие части изделия.
8. Изделие имеет повреждения принадлежностей и насадок, входящих в комплект поставки изделия (фильтров, трубок, шлангов а также сетевых шнуров).

INTERNATIONAL MANUFACTURER'S WARRANTY

The Warranty is provided for the period of 2 year.

All terms of warranty comply with to the Law on Protection of the Consumer Rights and are governed by the legislation of the country where the product was bought. The warranty and free of charge repair are provided in any country where the product is delivered to by «KUPAVA GRUP» or authorized representative thereof, and where no restriction of import or other legal provisions interfere with rendering of warranty services and free of charge repair.

Cases uncovered by the warranty and free of charge repair:

1. Guarantee coupon is filled in improperly.
2. The product has become inoperable because of the Buyer's non-observance of the service regulations indicated in the instruction.
3. The product was used for professional, commercial or industrial purposes (except for the models, specially intended for this purpose that is indicated in the instruction).
4. The product has external mechanical damage or damage caused by penetration of the liquid inside, dust, insects and other foreign objects.
5. The product has damages caused by non-observance of the rules of power supply from batteries, mains or accumulators.
6. The product was exposed to opening, repair or modification of design by the persons, unauthorized to repair; independent cleaning of internal mechanisms etc. was made.
7. The product has natural wear of parts with limited service life, expendables etc.
8. The product has deposits of scale inside or outside of fire-bar elements, irrespective of used water quality.
9. The product has damages caused by effect of high (low) temperatures or fire on non-heat resistant parts of the product.
10. The product has damages of accessories and nozzles which are included into the complete set of product shipment (filters, grids, bags, flasks, cups, covers, knives, sealing rings, graters, disks, plates, tubes, hoses, brushes, and also power cords, headphone cords etc.).

ГАРАНТИЙНИЙ ТАЛОН

При покупці виробу вимагайте його перевірки у Вашій присутності, ПЕРЕКОНАЙТЕСЯ, що проданий Вам товар справний і цілком укомплектований, гарантійний талон заповнений правильно.

Гарантійний талон підтверджує відсутність будь-яких дефектів у купленому Вами виробі і забезпечує безкоштовний ремонт виробу, що вийшов з ладу, з вини виробника протягом усього терміну гарантійного обслуговування і безкоштовного ремонту.

Без пред'явлення даного талону, при його неправильному заповненні, порушенні заводських пломб (якщо вони є на виробі), а також у випадках, зазначених у гарантійних зобов'язаннях, претензії не приймаються, а гарантійний і безкоштовний ремонт не проводиться!

Гарантійний талон дійсний тільки в оригіналі зі штампом торгуючої організації, підписом продавця, датою продажу і підписом покупця.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

При покупке изделия требуйте его проверки в Вашем присутствии, УБЕДИТЕСЬ, что проданный Вам товар исправен и полностью укомплектован, гарантийный талон заполнен правильно.

Гарантійний талон підтверджує відсутність будь-яких дефектів у купленому Вами виробі і забезпечує безкоштовний ремонт виробу, що вийшов з ладу, з вини виробника протягом усього терміну гарантійного обслуговування і безкоштовного ремонту.

Без пред'явлення даного талону, при його неправильному заповненні, порушенні заводських пломб (якщо вони є на виробі), а також у випадках, зазначених у гарантійних зобов'язаннях, претензії не приймаються, а гарантійний і безкоштовний ремонт не проводиться!

Гарантійний талон дійсний тільки в оригіналі зі штампом торгуючої організації, підписом продавця, датою продажу і підписом покупця.

WARRANTY COUPON

When purchasing the product, please require its checking before you; BE SURE that the goods sold to you, are functional and complete and that the warranty coupon is filled in correctly.

This warranty coupon confirms the absence of any defects in the product you purchased and provides for free of charge repair of the product failed through the fault of the manufacturer throughout the period of warranty service and free of charge repair.

Failing the presentation of this coupon, in case of its improper filling in, infringement of factory seals (if any), and also in cases indicated in the warranty obligations, the claims are not accepted, and no warranty service and free of charge repair is made!

The warranty coupon is valid only in the original copy with the stamp of trading organization, signature of the seller, date of sale and signature of the buyer.

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

WARRANTY COUPON

ТОВ „КУПАВА ГРУП”

Заповнює завод-виробник:

Машина пральна напівавтомат ПМН-6,5Д, модель _____ зав. № _____
виготовлена відповідно до ТУ У 29.7-30217965-001:2009

Дата виготовлення _____

Представник ВТК заводу виробника _____
Штамп ВТК

Адреса для пред'явлення претензій до якості виробу:
Україна, 19001, Черкаська обл., м.Канів, вул. Енергетиків 179

Заповнює торговий заклад:

Дата продажу _____
число, місяць прописом, рік

Продавець _____
підпис або штамп

Штамп магазину _____

Заповнює ремонтне підприємство:

Поставлено на гарантійне обслуговування _____
число, місяць прописом, рік

Найменування ремонтної організації _____

Гарантійний номер _____

Підпис покупця, що підтверджує ознайомлення і згоду з умовами безкоштовного сервісно-технічного обслуговування виробу, а також відсутність претензій до зовнішнього вигляду та кольору виробу _____

<i>Гарантийний талон №1</i>	<i>Гарантийний талон №2</i>	<i>Гарантийний талон №3</i>
<p>Модель/Модель/Model.....</p> <p>Заводський номер/ Производственный номер/ Production number</p> <p>Адреса та телефон клієнта/ Адрес и телефон клиента/ Client address phone</p> <p>.....</p> <p>Дата прийому/ Дата приёма/ Date of receiving</p> <p>Дата видачі/ Дата выдачи/ Date of return</p> <p>Дефект/ Дефект/ Defect</p> <p>.....</p> <p>Підпис, печатка/ Подпись, печать/ Signature, stamp</p>	<p>Модель/Модель/Model.....</p> <p>Заводський номер/ Производственный номер/ Production number</p> <p>Адреса та телефон клієнта/ Адресс и телефон клиента/ Client address phone</p> <p>.....</p> <p>Дата прийому/ Дата приёма/ Date of receiving</p> <p>Дата видачі/ Дата выдачи/ Date of return</p> <p>Дефект/ Дефект/ Defect</p> <p>.....</p> <p>Підпис, печатка/ Подпись, печать/ Signature, stamp</p>	<p>Модель/Модель/Model.....</p> <p>Заводський номер/ Производственный номер/ Production number</p> <p>Адреса та телефон клієнта/ Адресс и телефон клиента/ Client address phone</p> <p>.....</p> <p>Дата прийому/ Дата приёма/ Date of receiving</p> <p>Дата видачі/ Дата выдачи/ Date of return</p> <p>Дефект/ Дефект/ Defect</p> <p>.....</p> <p>Підпис, печатка/ Подпись, печать/ Signature, stamp</p>

**З питань гарантійного обслуговування і ремонту звертайтеся
в спеціалізовані сервісні центри фірми «Saturn Home Appliances»**

Перелік сервісних центрів постійно змінюється. Переглянути актуальний
список можна на сайті: <http://saturn.ua>, або дізнатися за телефоном гарячої
лінії: т. 0-800-502-502

№ п/п	Адреса АСЦ	Місто	№ телефону	Назва АСЦ
1	вул. Гагаріна, 36	Алчевськ	(06442)-91137, моб. 0990521001	Hi-Fi (ПП Кіслов)
2	вул. Житомирська, 57	Бердичів	(04143)-40636	Євросервіс
3	вул. І. Франка 43	Берегове	(03141)-43432	ПП Прунціца
4	бул. Олександрійський (50-років Перемоги), 82	Біла Церква	(04563)-68413	Маяк-сервіс
5	вул. Енергетична, 3а	Вінниця	(0432)-699573, моб. (067)622-56-62	ВФ ТОВ Лотос
6	пров. Щорса, 3а	Вінниця	(0432)-642457, (0432)-642622	Базелюк
7	пр. Космонавтів 53	Вінниця	(0432)-523509, 465590	ФОП Призюк
8	пр-т. Юності, 16	Вінниця	(0432)-464393, (0432)-468213, (0432)-519254, (067)-4304472	Скормаг-сервіс
9	пр. Олександра Поля (Кірова), 59	Дніпро (Дніпропетровськ)	(0562)-346705, (0562)-312957	ТОВ Лотос
10	вул. Олеся Гончара, 6	Дніпро (Дніпропетровськ)	(056)-7356328, (056)-7356325	Дінек-сервіс
11	вул. Коротка, 41-А, р-н Індустріальний	Дніпро (Дніпропетровськ)	(056)-7900460	АСЦ Універсалсервіс
12	вул. Університетська, 75	Донецьк	(050)-94000-61, (063)-9400061, (062)-2130061	IQ Service
13	вул. Львівська, 11	Житомир	(0412)-555515, моб. 093-4619596	СЦ Коваль (Євросервіс)
14	вул. Львівська, 8	Житомир	(0412)-471568, моб. 067-4115812	Тандем-Сервіс
15	вул. Комерційна, буд № 4, оф. 222	Житомир	(0412)-482425, 067-4102198	Мельник
16	вул. Новий бульвар, 7	Житомир	(0412)-445100, (096)-9087795	Техносервіс Сфера
17	вул. Гоголя, 175	Запоріжжя	(061)-7875051	ЗФ ТОВ Лотос
18	вул. Олександрівська (Дзержинського), 83	Запоріжжя	(061)-2120303, 21200608	ПП Електротехніка
19	вул. Правди, 50	Запоріжжя	(061)-2125490, 2200322, 2209764, 2209765, моб (067) 6311081	Рембутсервис
20	вул. Нова, 19-А	Івано-Франківськ	(0342)-559525, (0342)-750777	Бріз ЛТД
21	вул. Енергетиків (Леніна), 179	Канів	моб. 067-5044309	М-Н Сатурн
22	вул. Новокозаківська, 1-Б	Київ	(044)-5911190	ПП Михайленко О.А.
23	вул. Бориспільська 9, корп 57	Київ	(044)-3695001	Аматі-Сервіс
24	вул. Короленко, 2	Кропивницький (Кіровоград)	(0522)-278002, (0522)-273300, (0522)-357923	КФ ТОВ Лотос
25	вул. Чорновола, 1-В	Кропивницький (Кіровоград)	(0522)-272840, (0522)-277667	Європобуттех (ПП Денисенко)
26	вул. Привокзальна, 13	Коломия	моб. 097-7766770, моб. 097-2642167	Бріз ЛТД

27	вул. Жори Кудачова, 2-В	Коростень	(04142)-50504	ПП Муравицькі
28	вул. Безнощенко, 10	Костянтинівка	(06272)-26223, (06272)-22186, моб. 050-2796816	ПП Гармаш
29	вул. 50 років Жовтня 192Б	Подільськ (Котовськ)	(04862)22922, (050)-3338639	ТОВ Схід Сервіс Центр
30	б-р. Краматорський, 3	Краматорськ	(06264)-59389, 88597	Елма Сервіс
31	вул. Ринкова (20 років Жовтня), 8	Краматорськ	моб. 050-9732014	Сатурн-Донбас
32	вул. Поштова, 5-А	Краматорськ	(0626)-412134, моб. 067-2557990	Сатурн- Краматорськ
33	ул. Ярослава Мудрого (19 Партз'їзду) 67	Краматорськ	(050)-4735612	Крам сервіс
34	вул. Шкільна, 7	Краматорськ	моб. 050-5260668	Технолюкс СЦ
35	вул. Академіка Мяслова (Радянська), 44, офіс 2	Кременчуг	(05366)-39192	ЕкоСан
36	вул. Косіора, 64/7	Кривий Ріг	(056)-4400779, (056)-4400119	КРФ ТОВ Лотос
37	пр. Перемоги, 24	Луцьк	(0332)-785624, 785625	ПП СЦ Сервіс- Майсер
38	вул. Ківерцівська, 1	Луцьк	(0332)-290752	"Склад-магазин Сатурн"
39	вул. Червоної калини 109	Львів	(032)-2228710, (067)-3447224	Захід холод сервіс
40	вул. Шараневича, 28	Львів	(032)-2395152, (032)-2395577	Росімпекс
41	вул. Парижської комуні, 242	Макіївка	(0623)-225550, моб. 066-1032288, моб. 097-7768120	Гарант Сервіс
42	вул. Тайожна, 1 К	Макіївка	(0623) 413758, моб. 095-291-46-78	Скіф АСЦ
43	бул. Меотиди (50-років Жовтня), 32/18	Маріуполь	(0629)-493005, (0629)-493006	МарФ ТОВ Лотос
44	пр-т. Будівельників, 84	Маріуполь	(0629)-491881, моб. 067-5975615	Глобалтек
45	пр-т. Металургів, 227	Маріуполь	моб. 098-3122628, моб. 095-0282628	СЦ Реал-сервіс
46	вул. Гетьмана Сагайдачного (Фрунзе), 42	Мелітополь	(0619) 44-44-00, (067) 8588321	АСЦ Компроміс
47	Внутрішньоквартальний проїзд, 2	Миколаїв	(0512)-580647, 0512)-580646	НФ ТОВ Лотос
48	вул. Озерна, 17Б	Миколаїв	(0512)-582180, моб. 067-5170570, моб. 066-7056444	ТОВ Аладін
49	вул. Севастопольська, 65/3	Миколаїв	(0512)-464243, 464053, 465559	ТОВ УТК Веда
50	вул. Чкалова, 33	Миколаїв	(0512)-470496, (0512)-478348	ТСЦ Аладдин
51	вул. Покровська, 51-А	Могилів- Подільський	(04337)-64847, (067)-4407526	Скормаг-Сервіс
52	вул. Пушкіна, 24/1а	Мукачеве	(03131)-56096, 099 262 11 18	Сигнал
53	вул. Електрометалургів, 54	Нікополь	(066)-4636044	Лікс
54	вул. Шевченко, 189	Нікополь	(0566)-688563, моб. 050-5800296	Рейнфорд АСЦ
55	вул. Заводська, 38	Нова Каховка	моб. 095-7247266, 067-1174806	Стародубець А.В.
56	вул. Вокзальна, 38	Новоград- Волинський	(04141)-52010	СПД Кожедуб О.С
57	вул. Сучкова, 54	Новомосковск	(05693)-75796	ТОВ Лотос
58	вул. Новосельського, 66 (Топольського 2)	Одеса	(048)-7317703, (048)-7317704	Ремус
59	вул. Б. Хмельницького, 55	Одеса	(0482)-390618, (094)-8390618	ПП Кушнір
60	вул. Щоголева, 14	Одеса	(0482)-320005	ТОВ Схід Сервіс Центр
61	вул. Л. Шмідта, 21	Одеса	(0482)-320005	ТОВ Схід Сервіс Центр

62	вул. Дніпровська, 172-Б	Павлоград	(05632)-61554, (066) 9509132, (067) 6308242	АСЦ Інтерсервіс
63	вул. Пролетарська, 75	Пологи	моб. 096-2840836, моб. 066-0857539	Дивосервіс
64	вул. Степового Фрону, 29	Полтава	(0532)-694262, моб. 099-6014224, 067-6306023	ПФ ТОВ Лотос
65	вул. Зеньківська, 21	Полтава	(0532)-690946	Аматі-Сервіс
66	вул. Героїв АТО (Красина), 120	Полтава	(0532)-509889, моб. 050-0137217	Тесла
67	вул. Європейська (Фрунзе), 66	Полтава	(0532)-615621	Промелектроніка
68	вул. Борців Революції, 101/1	Прилуки	(04637)-38595, моб. 095-8862199, моб. 063-5974127, моб. 067-2725751	ПП Костюченко
69	вул. Київська 371-А	Прилуки	(04637)-53982	Аматі-Сервіс
70	вул. Тиха, 12	Рівне	(0362)-266585	Електроніка- сервіс
71	пров. Робочий, 5	Рівне	(0362)-433340, моб. 067-3604242	Рубікон
72	вул. Мічуріна, 32	Сміла	(04733)-46182	Ласк-сервіс
73	вул. Шевченко, 171-Б	Стрий	(03245)-58381	Телерадіосервіс
74	вул. Петропавлівська 86/1	Суми	(0542)660300, 650340, 655510	СЦ Ельф
75	вул. Білопольське шосе, 19	Суми	моб. 096-3400696	ПП Панченко
76	вул. Чалдаєва, 2	Тернопіль	(0352)-263013, моб. 050-5124887, моб.	АСЦ Сем (Самуляк)
77	вул. Легоцького 3 корпус 2	Ужгород	(0312)-654266, моб. 099-5575307	Ремонт домашньої техніки АСЦ
78	вул. Успенська (Ленінської іскри) 1/24	Умань	(04744)-46614, (04744)-46134	Електро-сервіс
79	вул. Полтавський шлях, 3	Харків	(057)-7349724, (057)-7125181	ПП "Тевяшов"
80	вул. Бакуліна, 12	Харків	(057)-7171339, (057)-7021620	ФОП Горбенко А.І.
81	вул. Фонвізіна, 18 (Кашена-Марсея, 42 А)	Харків	моб. 096-5953746	ПП Саванов
82	пр. 200 років Херсона, 9	Херсон	(0552)-434040, моб. 050-4946043	ХФ ТОВ Лотос
83	вул. Димитрова, 23	Херсон	(0552)-296042	ТТЦ Електроніка
84	вул. Соборна (Леніна), 35	Херсон	(0552)-420235	ПП Командин
85	вул. Молодіжна, 7	Хмельницький	(0382)-664501	Орбіта-Ікстал
86	вул. Курчатова, 18	Хмельницький	(0382)-783773, (0382)-783755	Тритон
87	вул. Молодіжна, 8	Хмельницький	(0382)-704700, (0382)-704707, (03822)-664616	Радіодонор АСЦ
88	вул. Громова 146, офіс 102	Черкаси	(0472)-563478, (0472)-500354, (0472)-564216, моб. 096-5056363	Техно-холод
89	вул. Лук'яна Кобилиці, 76	Чернівці	(0372)-554869, моб. 050-4345529	Блошко СЦ
90	вул. Головна, 265/А	Чернівці	(0372)-584301	СЦ ЧП Гринчук
91	вул. 77-ї Гвардійської дивізії, 1	Чернігів	(0462)-601585	ТОВ Вена
92	вул. Некрасова, 3	Шепетівка	(03840)-40017, моб. 067-3601632	Рубікон

По вопросам гарантийного обслуживания и ремонта обращайтесь в специализированные сервисные центры фирмы «Saturn Home Appliances»

Перечень сервисных центров постоянно меняется. Посмотреть актуальный перечень специализированных сервисных центров можно на сайте:

<http://saturn.ua/ru/servis>, или узнать по телефону горячей линии: 0-800 505-27-09

Сарта	Брянск, ул.Пересвета,1А, (4832)415671
Электрон-Сервис	Владимир, ул.Новоямская, 73, (4922)240819, (4922)370722
Орбита-Сервис	Воронеж, ул.Донбасская,1, (4732)520544, (4732)774397, (4732)774329
Спектр-Сервис	Иваново, ул.Дзержинского,45-6
Электрон-Сервис	Калуга, ул.Московская,84, (4842)747275, (4842)555070
Кристалл Сервис Быт (ИП Молодкин В.Л.)	Кострома, ул.Федосеева,22а, (4942)518073, (4942)300107
ИП Тарасова «Маяк»	Курск, ул.Сумская,37Б, (4712)350491, (4712)508590
Фазис Орбита Сервис	Москва, ул.Летчика Бабушкина,д.39, корп.3, (495)1842018, (495)4725195
Рембыттехника	Рыбинск, ул.Горького,2, (4855)289608
Волна	Рязань, пр.Яблочкова,6, оф.601, (4912)445651, (4912)240425
РТШ РОСТО	Саратов, ул.Соколова,320а, (8452)514199, (8452)692336
Рембыттехника	Серпухов, ул.Химиков,2, (827)729155
БВС-2000	Тамбов, ул.Пионерская,24, (4752)751718, (4752)759090
Орбита-Центр	Тула, ул.Волнянского3,оф.29, (4872)357768
Каскад	Ярославль, ул.Б.Октябрьская, 28, ул.Старая Костромская,1А, (4852)307887, (4852)455016
АЮМ- Сервис	Ярославль, пр.Толбухина,28, (4852)728700, (4852)983976
ИП Березин И.В.	Архангельск, ул.Дзержинского, 6, (8182)290004
СЦ»Вологда» (ИП Мильников И.В.)	Вологда, ул.Новгородская,7, (8172)521919
«Центрвидеосервис»	Магадан, пр.-т.К.Маркса,33-15, (4132)623322
Максимум	Мурманск, Северный проезд,16-1А, (8152)261467
«РТП Евросервис»	Санкт-Петербург, пр.Обуховской обороны,197, (812)6001197, (812)3628238
Триод	Санкт-Петербург, пр.Стачек ,8а, пр.Заневский, 15, (812)7852765, (812)3250796
ИП Березин И.В.	Северодвинск, ул.К.Маркса 48, (8184)529730, (8184)522942
«Сервисный центр Квант»	Петрозаводск, ул.Ричагина,25, (8142)796240
«Альфа-Сервис Плюс»	Петрозаводск, Наб.гюллинга,13, (8142)636320, (8142)632004
Люкс-Сервис (ИП Асцатурян Г.Р.)	Пятигорск, ул.Фучика,21, (8793)326880
ИП Ульянов	Краснодар, ул.Сормовская,12, (861)2344073
Аргус-Сервис	Ижевск, ул.Горького,76, (3412)307979, (3412)308307
Гарант-Сервис	Ижевск, ул.Ленина,146, ул.Новостроительная, 33, Пр-т.К.Маркса, 395, (3412)437040

Стандарт- Сервис	Казань, ул.Журналистов,54а, (843)2732125
Экран-Сервис	Киров, ул.Некрасова,42, (8332)542156, (8332)542101
Ниском	Нижний Новгород, ул.Пятигорская,4А, (8312)650203, (8312)280336
ООО «Чайка»	Нижний Новгород, Московское шоссе,105, (8312)416234, (8312)412524
ИП Живанкина А.Н. Партнер-Техника	Пенза, ул.Перспективная,1, (8412)379381, (8412)379384
Кама Электроникс	Пермь, ул.Данщина,5, (3422)181886
Техно-Доктор	Самара, ул.Товарная,7К, (846)2768448, (846)2768483
АИСТ-96	Саратов, ул.Соколова,320А, (8452)514199
Волга-Техника- Сервис	Тольятти, б-р.50-летия Октября,26, Приморский б-р., 43, (8482)500567, (8482)361736
Телерадиосервис	Чебоксары, ул.Гагарина,1,кор.1, ул.Яковлева,6, ул.Энтузиастов,23, ул.Университетская,27, (8352)623149, (8352)621563, (8352)551542, (8352)632098
Кардинал- Техноплюс	Екатеринбург, ул.Бебеля,116, (343)2457306, (343)2457328, (343)2299615
Пульсар	Тюмень, ул.Республики,169, ул.Первомайская,6, (3452)759508, (3452)288569, (3452)759021
Трейд-Сервис	Сургут, Комсомольский пр-т.,31, ул.Мечникова, 10, (3462)345171, (3462)343464
Диод	Барнаул, ул.Пролетарская,113, (3852)635988, (3852)639402
«Мастер» ИП Соколов А.В.	Иркутск, ул.Рабочего Штаба,31, (3952)650495
Евросервис ИП Фехретдинов А.Г.	Иркутск, ул.Лермонтова,281, (3952)511524
Электроальянс	Красноярск пр-т.Свободный,53, ул.Затонская, 32, (3912)441422, (3912)355278, (3912)511404
ООО ЦБТ «Спектр»	Краснокаменск,4а мкр. Д.Б. «Новинка», (30245)43291, (30245)45071
«Сибинтех»	Новокузнецк, ул.Бугарева,19, (3843)330735, (3843)333735
Техносервис	Новосибирск, ул.Большевикская,123, (383)2120184
Сибирский Сервис	Новосибирск, ул.Котовского,10/1, (383)2924712, (383)3555560
СибТэкс	Новосибирск, ул.Панфиловцев,53, (383)217338, (383)2128271
«Домотехника- Сервис»	Омск, ул.Лермонтова,194, (3812)367401, (3812)324324
Экстрем-2	Томск, пр-т.Кирова,58, (3822)562335, (3822)480880
СЦ «В-Лазер»	Владивосток, ул.Гоголя,4, (4232)459443
Циклон	Комсомольск-на-Амуре, Магистральное ш., 17-1, (4217)521090
ИП Смоленский Г.В.	Находка, ул.Павлова,11, (4236)697867

